



# MEDISEPT

Perfect disinfection

## *Perfect disinfection*

Catalogue 2022



## MEDISEPT - European company for You!

### *Who are we?*

MEDISEPT is a European producer of comprehensive solutions in the field of hygiene and disinfection in the medical standard. We have been operating on the market for over 28 years, providing solutions for the professional sector, including health care, industry and cleaning companies.

### *Why is it worth to choose MEDISEPT products?*

All our products are a response to the requirements of the medical market and meet the highest world quality standards. Biocides offered by our company are manufactured to the same quality standards as medical disinfectant products. MEDISEPT products guarantee high efficiency and an unique attractive price alternative while maintaining incomparable quality.

### *The offer of MEDISEPT*

We offer the highest quality disinfectants which for years have been able to effectively fight pathogenic microorganisms. They can also help to maintain personal safety both in the hospital environment and in public institutions. All MEDISEPT products are a complementary offer developed in accordance with the system of norms and certificates regulating the standards on the professional market.

### *Standards and certification*

#### **Quality Management System for medical devices**

All MEDISEPT disinfection products and cleaning agents are manufactured in accordance with the ISO 13485<sup>1</sup> quality assurance system for medical devices certified by TUV Nord<sup>2</sup>. Each product is tested according to the latest harmonized standards confirming the microbiological effectiveness against the declared microorganisms<sup>3</sup>.



---

1 EN ISO 13485 is the international standard that defines the requirements for quality management systems, the fulfillment of which is a decisive factor that builds the trust of customers in the medical sector. Thanks to the constant monitoring of all key processes in the company, we guarantee the highest standards of production and service to our customers not only in the medical industry, but also in other market segments.

2 Meeting legal requirements means that a medical device is designed, manufactured and monitored at every stage of the product life cycle. The release of each lot for sale is preceded by the control of quality parameters, and its fulfillment is confirmed by a lot analysis certificate. Placing on the market is carried out on the basis of suitable marketing authorizations and registration in appropriate offices of a given country.

3 The effectiveness of disinfectants is confirmed by a set of tests defined in the EN 14885 standard, carried out only in accredited research laboratories.

Additional information



Dosage:  
0,5% → 5 ml  
in 995 ml of water



Logistic details			
Capacity	Pcs / Box	No. of boxes / Pallet	Pcs / Europallet
1 L	12	32	384
5 L	1	96	96

# Viruton® Extra

## Concentrate for cleaning and disinfection of surgical instrument

### Product features:

- ▶ Concentration from 0,5% in 15 min.
- ▶ Active against: Bacteria, Active against Fungi, Mycobacteria, enveloped viruses, Adeno, Polio.
- ▶ The protease enzyme ensures excellent cleaning properties.
- ▶ For instruments made of steel, nickel, copper, aluminum.
- ▶ Designed for manual disinfection, as well as in ultrasonic cleaners.
- ▶ Recommended for endoscopes - Vimex opinion.
- ▶ Anticorrosion properties and high material tolerance - Chirmed opinion.
- ▶ 1 L concentrate = 200 L working solution.

### Directions for use:

Prepare a working solution by diluting the concentrate with water to a desired concentration. The level of dilution depends on a desired spectrum and duration of action. In order to obtain 0,5% concentration, dilute 5 ml of the concentrate with 995 ml of water. Immerse the instruments in the solution immediately after use. All parts and holes must be completely filled in covered by the solution. Once disinfected, reuse the instruments with water and dry. After disinfection rinse the instruments with water and dry them. The unconta-minated working solution is active for 14 days. For hygiene reasons, it is recommended to exchange the working solution on a daily basis. Do not combine with other detergents or disinfectants. For professional use only.

### Application:

Viruton® Extra is a highly effective concentrate for simultaneous cleaning and disinfecting surgical and rotary instruments. It contains an enzyme - protease, which provides excellent cleaning properties. Designed for manual disinfection, as well as in ultrasonic cleaners. The product presents anti-corrosion properties and high a material compatibility. It is

recommended for instruments made of stainless steel, nickel, copper, aluminum, rubber, porcelain, glass and plastic. Has a positive opinion of Chirmed - instruments manufacturer and Vimex-manufacturer of endoscopes.

Concentrate	Active against Adeno, Polio	Contains protease enzyme	Concentration from 0,5% in 15 min.
-------------	-----------------------------	--------------------------	------------------------------------

**Ingredients:**

Ingredients: active substance in 100 g of the product: 11,5 g N- (3-aminopropyl) - N-dodecylpropane-1,3-diamine (CAS: 2372-82-9), 3,12 g Poly (oxy-1,2-ethanedyl), alpha, [2 (didecylmethylamino) ethyl] - omega-hydroxy-, propanoate (salt) (CAS: 94667-33-1), 1,25 g Didecylidimethylammonium chloride (CAS: 7173-51-5)

**Symbol**

SSE-43-GOT-ML382 → 1 L  
SSE-43-GOT-ML399 → 5 L

Effectiveness	EN 14885	Time		
		15 min.	30 min.	60 min.
Bacteria (including MRSA)	EN 13727	0,5%		
	EN 14561	1%	0,5%	0,5%
Fungi (C. albicans)	EN 13624	0,5%		
	EN 14562	1%	0,5%	
Fungi (A, Brasiliensis)	EN 13624			1,5%
Mycobacteria (M. terrae, M. avium)	EN 14348	0,5%*, 1%	0,5%	0,5%
	EN 14563	1%*, 2%	0,5%	0,5%
Enveloped viruses (Vaccinia, BVDV, HBV, HIV, HCV, Herpes simplex, Influenza A, B, C, Ebola, SARS-CoV-2)	EN 14476	0,5%		
Adeno virus	EN 14476	0,5%*	0,5%	0,5%
Polio virus	EN 14476	1%	0,5%*	0,5%*

\* clean conditions

Packaging units: 1 L bottle with doser, 5 L canister



Partner:

# *FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT OUR EXPORT DEPARTMENT*

Export Department

tel.: +48 81 535 22 66

fax: +48 81 535 22 37

e-mail: [export@medisept.pl](mailto:export@medisept.pl)

[www.medisept.biz](http://www.medisept.biz)



More about our products at  
[www.medisept.biz](http://www.medisept.biz)



Manufacturer:  
MEDISEPT Sp. z o.o.  
Konopnica 159 c  
21-030 Motycz, Poland  
rev. 2022.02



# MEDISEPT

Perfect disinfection

## *Tobulas dezinfekavimas*

2022 m. katalogas



## MEDISEPT - Jums skirta Europos įmonė!

### *Kas mes esame?*

MEDISEPT yra Europos pažangių sprendimų higienos ir dezinfekcijos srities gamintojas. Rinkoje dirbame jau daugiau kaip 28 metus ir teikiame sprendimus profesionaliems sektoriams, įskaitant sveikatos priežiūros, pramonės ir valymo įmones.

### *Kodėl verta rinktis MEDISEPT produkciją?*

Visi mūsų gaminiai atitinka medicinos rinkos reikalavimus ir aukščiausius pasaulinius kokybės standartus. Mūsų įmonės siūlomi biocidai gaminami pagal tuos pačius kokybės standartus kaip ir medicininės dezinfekcijos produktai. MEDISEPT produktai garantuoja itin didelį efektyvumą ir išskirtinai patrauklią kainos alternatyvą, išlaikant nepakartojamą kokybę.

### *MEDISEPT pasiūla*

Siūlome aukščiausios kokybės dezinfekavimo priemones, kurios jau daugelį metų veiksmingai kovoja su patogeniniais mikroorganizmais. Jie taip pat gali padėti užtikrinti asmens apsaugą tiek ligoninėse, tiek viešosiose įstaigose. Visi MEDISEPT produktai - tai papildomi gaminiai, sukurti pagal normų ir sertifikatų sistemą, reglamentuojančią profesionalų rinkos standartus.

### *Standartai ir sertifikacija*

#### **Medicinos prietaisų kokybės valdymo sistema**

Visi MEDISEPT dezinfekcijos ir valymo produktai gaminami pagal ISO 13485<sup>1</sup> kokybės užtikrinimo sistemą medicinos prietaisams, sertifikuotą TUV Nord<sup>2</sup>. Kiekvienas gaminyje yra išbandytas pagal naujausius standartus, patvirtinančius mikrobiologinį veiksmingumą prieš nurodytus mikroorganizmus<sup>3</sup>.



---

1 EN ISO 13485 yra tarptautinis standartas, kuriame apibrėžiami kokybės valdymo sistemų reikalavimai, o jų laikymasis yra esminis veiksnys, lemiantis klientų pasitikėjimą medicinos sektoriuje. Nuolat stebėdami visus svarbiausius įmonės procesus, savo klientams ne tik medicinos pramonėje, bet ir kituose rinkos sektoriuose užtikriname aukščiausius gamybos ir paslaugų standartus.

2 Teisinių reikalavimų laikymasis reiškia, kad medicinos prietaisas kuriamas, gaminamas ir stebimas kiekviename gaminio gyvavimo ciklo etape. Prieš išleidžiant kiekvieną partiją į prekybą, kontroliuojami kokybės parametrai, o jos atitiktis patvirtinama partijos analizės sertifikatu. Į rinką tiekiami atitinkamais rinkodaros leidimais ir registracija atitinkamoje konkrečios šalies institucijose.

3 Dezinfekantų veiksmingumas patvirtinamas EN 14885 standarte apibrėžtais bandymais, kurie atliekami tik akredituotose mokslinių tyrimų laboratorijose.



Dozavimas:  
0,5% → 5 ml  
995 ml vandens



## Logistinė informacija

Talpa	vnt / dėžė	Dėžių sk. / Padėklai	Vnt. / Europadėklai
1 L	12	32	384
5 L	1	96	96

## Viruton® Extra

## Koncentratas chirurginiams instrumentams valyti ir dezinfekuoti

## Gaminio savybės:

- ▶ Koncentracija nuo 0,5 % per 15 min.
- ▶ Veiksminga prieš: bakterijas, grybelius, mikobakterijas, virusus su apvalkalu, Adeno, poliomieliito virusus.
- ▶ Proteazės fermentas užtikrina puikias valymo savybes.
- ▶ Skirtas instrumentams, pagamintiems iš plieno, nikelio, vario, aliuminio.
- ▶ Skirtas dezinfekuoti rankiniu būdu, taip pat ultragarso valytuvuose.
- ▶ Rekomenduojama endoskopams - Vimex nuomonė.
- ▶ Antikorozinės savybės ir didelė medžiagų tolerancija - Chirmed nuomonė.
- ▶ 1 l koncentrato = 200 l darbinio tirpalo.

## Naudojimo instrukcijos:

Paruoškite darbinį tirpalą, praskiedę koncentratą vandeniu iki reikiamos jo koncentracijos. Praskiedimo lygis priklauso nuo pageidaujamo diapazono ir veikimo trukmės. Norėdami gauti 0,5 % koncentraciją, 5 ml koncentrato praskieskite 995 ml vandens. Į tirpalą instrumentus panardinkite iš karto po naudojimo. Visos dalys ir skylės turi būti visiškai užpildytos tirpalu. Dezinfekuotus instrumentus pakartotinai naudokite su vandeniu ir išdžiovinkite. Po dezinfekcijos instrumentus nuplaukite vandeniu ir išdžiovinkite. Nedezinfekuotas darbinis tirpalas veikia 14 dienų. Higienos sumetimais darbinį tirpalą rekomenduojama keisti kasdien. Negalima maišyti su kitais plovikliais ar dezinfekavimo priemonėmis. Skirta tik profesionaliam naudojimui.

## Taikymas:

Viruton® Extra yra labai veiksmingas koncentratas, skirtas vienu metu valyti ir dezinfekuoti chirurginius ir rotacinius instrumentus. Jo sudėtyje yra fermento - proteazės, kuris užtikrina puikias valymo savybes. Skirtas dezinfekuoti rankiniu būdu, taip pat ultragarsiniuose valytuvuose. Produktas pasižymi antikorozinėmis savybėmis ir dideliu medžiagų

suderinamumu. Rekomenduojama naudoti instrumentams, pagamintiems iš nerūdijančio plieno, nikelio, vario, aliuminio, gumos, porceliano, stiklo ir plastiko. Teigiamai vertina Chirmed - instrumentų gamintojas ir Vimex - endoskopų gamintojas.

	Koncentratas		Aktyvus prieš Adeno, poliomieliito virusus		Sudėtyje yra proteazės fermentas		Koncentracija nuo 0,5 % per 15 min.
--	--------------	--	--	--	----------------------------------	--	-------------------------------------

Sudėtis:	Veiksmingumas	EN 14885	Laikas		
			15 min.	30 min.	60 min.
Sudėtis: veiklioji medžiaga 100 g produkto: (CAS: 2372-82-9), 3,12 g poli(oksi-1,2-etanedilo), alfa. [2 (didecilmetilamino) etil] - omega-hidroksi-, propanoatas (druska) (CAS: 94667-33-1), 1,25 g didecildimetilamonio chloridas (CAS: 7173-51-5)	Bakterijos (įskaitant MRSA)	EN 13727	0,5%		
		EN 14561	1%	0,5%	0,5%
Grybeliai (C. albicans)	Grybelis (A. brasiliensis)	EN 13624	0,5%		
		EN 14562	1%	0,5%	
Tuberkuliozės mikobakterijos (M. terrae, M. avium)	Virusai su apvalkalu ( Vaccina, ŽIV, HBV, HCV, Herpes simplex, Ebola, SARS-CoV-2)	EN 13624			1,5%
		EN 14348	0,5%*, 1%	0,5%	0,5%
Adeno virusas	Polio virusas	EN 14563	1%*, 2%	0,5%	0,5%
		EN 14476	0,5%		
SSE-43-GOT-ML382 → 1 L		EN 14476	0,5%*	0,5%	0,5%
SSE-43-GOT-ML399 → 5 L		EN 14476	1%	0,5%*	0,5%*

\* švariamomis sąlygomis

Pakavimo vienetai: 1 l butelis su dalytuvu, 5 l kanistras

Partneriai:

# *NORĖDAMI GAUTI DAUGIAU INFORMACIJOS KREIPKITĖS Į MŪSŲ EKSPORTO SKYRIŲ*

Eksporto skyrius

tel.: +48 81 535 22 66

faks: +48 81 535 22 37

El. paštas: [export@medisept.pl](mailto:export@medisept.pl)

[www.medisept.biz](http://www.medisept.biz)



Daugiau apie mūsų gaminius  
[www.medisept.biz](http://www.medisept.biz)



Gamintojas:  
MEDISEPT Sp. z o.o.  
Konopnica 159 c  
21-030 Motycz, Lenkija  
rev. 2022.05